

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 136

Volume 33

29 May 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1410/90 of 28 May 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1411/90 of 28 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1412/90 of 28 May 1990 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender	5
Commission Regulation (EEC) No 1413/90 of 28 May 1990 on the supply of various consignments of cereals as food aid	7
* Commission Regulation (EEC) No 1414/90 of 28 May 1990 amending Regulation (EEC) No 3177/80 on the place of introduction to be taken into consideration in applying Article 14 (2) of Council Regulation (EEC) No 1224/80 on the valuation of goods for customs purposes	14
* Commission Regulation (EEC) No 1415/90 of 28 May 1990 laying down rates of compensatory interest applicable during the second half of 1990 to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state	15
Commission Regulation (EEC) No 1416/90 of 28 May 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1417/90 of 28 May 1990 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	18
Commission Regulation (EEC) No 1418/90 of 28 May 1990 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	21

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1410/90

of 28 May 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	129,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,80	129,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	49,77	190,02 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	49,77	190,02 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	40,78	142,67
1001 90 99	40,78	142,67
1002 00 00	65,46	136,30 ⁽⁶⁾
1003 00 10	56,71	132,02
1003 00 90	56,71	132,02
1004 00 10	48,11	125,91
1004 00 90	48,11	125,91
1005 10 90	39,80	129,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,80	129,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,71	140,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	38,16
1008 20 00	56,71	106,37 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	2,45 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	56,71	2,45
1101 00 00	71,56	214,02
1102 10 00	106,11	204,53
1103 11 10	91,98	309,36
1103 11 90	75,71	229,56

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(7) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1411/90

of 28 May 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 May 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	8,58	8,58	10,37
1001 90 99	0	8,58	8,58	10,37
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	12,01	12,01	14,52

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	15,27	15,27	18,46	18,46
1107 10 19	0	11,41	11,41	13,79	13,79
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1412/90
of 28 May 1990
amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to
tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1071/90 ⁽⁴⁾, opens buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups;

Whereas the application of Article 6 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 805/68 and the need to limit intervention to the buying-in of the quantities necessary to ensure reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the Commission is aware, in

an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying-in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 58.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1

In artikel 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no artigo 1º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους-μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		×	×			
Danmark			×			
Deutschland	×	×				
España	×	×	×			
France		×	×			×
Ireland				×	×	×
Italia			×			
Luxembourg			×			
Northern Ireland				×	×	×
Great Britain				×	×	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1413/90
of 28 May 1990
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 80 640 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 31/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.1)
8. **Total quantity**: 12 611 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging**:
 - in bulk, plus 264 620 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 150 needles and sufficient twine (2 m/sack)
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 31/90 / ETHIOPIA 0418701 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply** ⁽⁴⁾: free at port of shipment — fob stowed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 — 31. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12. 6. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 26. 6. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15. 7. — 15. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁵⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁶⁾: refund applicable on 29. 5. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1074/90 (OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 66)

LOT B

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 136/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Ethiopia
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾ (Europe): Ambassade de l'Ethiopie, Bd. St. Michel 32, B-1040 Bruxelles; telex 62285 ETH BRU B. (Ethiopia): Relief and Rehabilitation Commission (RRC), PO Box 5686 Addis Ababa; cable REHAB, tel. 15 30 11
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II. A.1)
8. **Total quantity**: 19 000 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging** ⁽⁴⁾: in bulk, plus
 - 399 000 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 200 needles and sufficient twine
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high, the month and the year of shipment, followed by:
'ACTION No 136/90 / WHEAT / FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing** ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾: Assab or Massawa
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 15. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 10. 8. 1990.
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 12. 6. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 26. 6. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 — 30. 7. 1990
 - (c) deadline for the supply: 24. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁶⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N, Arend bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁷⁾: refund applicable on 29. 5. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1074/90 (OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 66)

LOT C

1. **Operation Nos** (1): 162/90 and 163/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Morocco
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.1)
8. **Total quantity**: 16 000 tonnes
9. **Number of lots**: one (162/90: 8 000 tonnes; 163/90: 8 000 tonnes)
10. **Packaging**:
 - in bulk, plus 336 000 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 175 needles and sufficient twine (2 m/sack)
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high:
'ACTION N° 162/90 / MAROC 0231902 / BLÉ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / TANGER'
'ACTION N° 163/90 / MAROC 0310700 / BLÉ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / CASABLANCA'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply** (4): free at port of shipment — fob stowed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 — 31. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12. 6. 1990, at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 26. 6. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15. 7. — 15. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 29. 5. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1074/90 (OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 66)

LOT D

1. **Operation No⁽¹⁾**: 164/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.1).
8. **Total quantity**: 20 000 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging**:
 - in bulk, plus 420 000 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 225 needles and sufficient twine (2 m/sack)
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 164/90 / ETHIOPIA 0248802 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply⁽⁴⁾**: free at port of shipment — fob stowed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 — 31. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12. 6. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 26. 6. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15. 7. — 15. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**: refund applicable on 29. 5. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1074/90 (OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 66)

LOT E

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 165/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 WFP I)
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Bangladesh
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 ... (under II.A.1).
8. **Total quantity**: 13 029 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging**: in bulk
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply** ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: free at port of shipment — fob stowed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 — 31. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12. 6. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 26. 6. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15. 7. — 15. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁶⁾: refund applicable on 29. 5. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1074/90 (OJ No L 108, 28. 4. 1990, p. 66)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.
- The successful tenderer shall supply the following documents on delivery to the beneficiary or its representative :
- certificate of origin,
 - phytosanitary certificate.
- (⁴) The cost of bagging of the goods at destination is borne by the successful tenderer.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
- 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05
- (⁶) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annex.
- (⁷) The shipment is foreseen in the vessel with a draught of 32 feet.
- (⁸) By way of derogation from Articles 7 (3) (f) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87, the price tendered must include the loading and stowage costs. The loading and stowage operations will be the responsibility of the successful tenderer.
- (⁹) The unloading is programmed for Assab. Nevertheless an option between the ports of Massawa and Assab will remain open at the latest until the entry of the vessel into Ethiopian waters.
- (The port of Massawa can only accomodate ships with a maximum draught of 28 feet and a maximum length of 180 m.)
- (¹⁰) The following should be included in the charter party : 'Food-aid consignment from the European Economic Community : since the freight charges do not include coordination or supervision costs, the US \$ 1,50 tax normally paid must not be applied in the case of this ship.'
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1414/90

of 28 May 1990

amending Regulation (EEC) No 3177/80 on the place of introduction to be taken into consideration in applying Article 14 (2) of Council Regulation (EEC) No 1224/80 on the valuation of goods for customs purposes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1224/80 of 28 May 1980 on the valuation of goods for customs purposes⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4046/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1224/80 defines the place of introduction to be taken into consideration in determining the customs value ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3177/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3578/85⁽⁴⁾, provides for special treatment for goods introduced into the customs territory of the Community in the circumstances described in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1224/80, and in particular for goods then carried to their place of destination through the territories of Austria, Yugoslavia, Switzerland or the German Democratic Republic, in view of the fact that the most usual route to the place of destination may be through those territories ;

Whereas in view of the change in the conditions of transport through the territory of Austria which have taken place meanwhile, there is justification for extending that special treatment to goods carried under the same conditions through the territories of Hungary and Czechoslovakia ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Valuation Committee,

Article 1

Regulation (EEC) No 3177/80 is hereby amended as follows :

1. Article 1 (1) is replaced by the following :

'1. The customs value of goods introduced into the customs territory of the Community and then carried to a destination in another part of that territory through the territories of Austria, Switzerland, Hungary, Czechoslovakia, Yugoslavia or the German Democratic Republic shall be determined by reference to the first place of introduction into the customs territory of the Community, provided the goods are carried direct through the territories of Austria, Switzerland, Hungary, Czechoslovakia, Yugoslavia or the German Democratic Republic by a usual route across such territory to the place of destination.'

2. Article 2 is replaced by the following :

Article 2

The provisions of Article 1 shall also apply where the goods have been unloaded, transhipped or temporarily immobilized in the territories of Austria, Switzerland, Hungary, Czechoslovakia, Yugoslavia or the German Democratic Republic, for reasons relating solely to their transport.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 388, 30. 12. 1989, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 335, 12. 12. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 347, 23. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1415/90

of 28 May 1990

laying down rates of compensatory interest applicable during the second half of 1990 to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward processing relief arrangements ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3677/86 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 731/90 ⁽³⁾, and in particular Article 60 (a) (4) (a) thereof,

Whereas Article 60 (a) (4) (a) of Regulation (EEC) No 3677/86 provides that the Commission shall set rates of compensatory interest applicable to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state, in order to make up for the unjustified financial advantage arising from the postponement of the date on which the customs debt is incurred in the case of non-exportation out of the customs territory of the Community; whereas the rates of compensatory interest for the second half of 1990 have been established in accordance with the rules laid down in that Regulation,

Article 1

The annual rates of compensatory interest referred to in Article 60 (a) (4) (a) of Regulation (EEC) No 3677/86 applicable for the period from 1 July until 31 December 1990 are hereby established as follows:

— Belgium	9,36 %
— Denmark	10,52 %
— Federal Republic of Germany	7,63 %
— Greece	18,03 %
— Spain	15,36 %
— France	9,84 %
— Ireland	10,88 %
— Italy	12,81 %
— Luxembourg	9,36 %
— Netherlands	7,88 %
— Portugal	13,05 %
— United Kingdom	14,51 %

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 351, 12. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1990, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1416/90

of 28 May 1990

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1406/90 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1406/90 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1406/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1990, p. 82.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1990 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	26,75 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	26,45 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	26,75 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	26,45 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2908
1701 99 10 100	29,08	
1701 99 10 910	29,08	
1701 99 10 950	27,82	
1701 99 90 100		0,2908

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1417/90

of 28 May 1990

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 201/90 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or
rye flour, groats and meal were fixed by Commission
Regulation (EEC) No 1140/90 ⁽³⁾;

Whereas, it follows from applying the detailed rules
contained in Commission Regulation (EEC) No 1140/90
to the information known to the Commission, that the

export refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a),
(b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1140/90 are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation in respect of the products set
out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 113, 4. 5. 1990, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1990 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	30,00
	05	30,00
	06	22,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	30,00
	05	30,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	30,00
	07	22,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	70,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	80,00
1101 00 00 120	01	80,00
1101 00 00 130	01	73,00
1101 00 00 150	01	70,00
1101 00 00 170	01	68,00
1101 00 00 180	01	64,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	80,00
1102 10 00 200	01	80,00
1102 10 00 300	01	80,00
1102 10 00 500	01	80,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	214,00
1103 11 10 200	01	202,00
1103 11 10 500	01	181,00
1103 11 10 900	01	170,00
1103 11 90 100	01	80,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II (b),
- 06 Tunisia,
- 07 Soviet Union.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1418/90
of 28 May 1990
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1141/90⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1141/90, which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 4. 5. 1990, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1990 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

Product code	Destination (1)	(ECU/tonne)						
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	- 30,00
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	03	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	02	0	- 30,00	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	+ 40,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 120	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 150	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 170	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 180	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 200	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 300	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 500	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Soviet Union.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).